



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

59. sējums

2016. gada 3. marts

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2016/C 81/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7745 – <i>Fortum / Lietuvos energija / JV</i>) ⁽¹⁾ 1	1
2016/C 81/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.7916 – <i>Macquarie Capital / Ivanhoe / Logos Australia / Logos China</i>) ⁽¹⁾ 1	1
2016/C 81/03	Lietas ierosināšana (Lieta M.7724 – <i>ASL/Arianespace</i>) ⁽¹⁾ 2	2

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2016/C 81/04	Euro maiņas kurss 3	3
2016/C 81/05	Komisijas lēmuma pieņemšana par Slovērijas Republikas paziņojumu par grozītu valsts pārejas plānu, kas minēts Direktīvas 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām 32. panta 6. punktā 4	4

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs

2016/C 81/06	Paziņojums par dotācijas piešķiršanu – Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus – atsauce: GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15 – <i>ReferNet</i> – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra (<i>Cedefop</i>) Eiropas tīkls informācijai par profesionālo izglītību un apmācību (<i>VET</i>)	5
2016/C 81/07	Paziņojums par dotācijas piešķiršanu – Uzaicinājums iesniegt priekšlikumus – atsauce: GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15 – <i>ReferNet</i> – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra (<i>Cedefop</i>) Eiropas tīkls informācijai par profesionālo izglītību un apmācību (<i>VET</i>)	11

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2016/C 81/08	Maznozīmīga grozījuma apstiprināšanas pieteikuma publikācija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta otro daļu	13
--------------	--	----

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7745 – Fortum / Lietuvos energija / JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2016/C 81/01)

Komisija 2015. gada 23. novembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32015M7745. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.7916 – Macquarie Capital / Ivanhoe / Logos Australia / Logos China)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2016/C 81/02)

Komisija 2016. gada 25. februārī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32016M7916. *EUR-Lex* piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Lietas ierosināšana
(Lieta M.7724 – ASL/Arianespace)
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2016/C 81/03)

Komisija 2016. gada 26. februārī nolēma ierosināt lietu par augstāk minēto koncentrāciju, tā kā Komisija ir konstatējusi, ka paziņotā koncentrācija rada pamatotas šaubas par atbilstību kopējam tirgum. Lietas ierosināšana uzsāk izmeklēšanas otro posmu attiecībā uz paziņoto koncentrāciju, un tā neskar galīgo lēmumu šajā lietā. Lēmums ir balstīts uz Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu.

Komisija uzaicina ieinteresētās puses iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto koncentrāciju.

Lai nodrošinātu procedūras ievērošanu, apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 15 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauces numuru M.7724 – ASL/Arianespace uz šādu adresi:

*European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË*

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2016. gada 2. marts

(2016/C 81/04)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,0856	CAD	Kanādas dolārs	1,4595
JPY	Japānas jena	124,07	HKD	Hongkongas dolārs	8,4400
DKK	Dānijas krona	7,4580	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,6404
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,77410	SGD	Singapūras dolārs	1,5226
SEK	Zviedrijas krona	9,3385	KRW	Dienvidkorejas vona	1 334,29
CHF	Šveices franks	1,0845	ZAR	Dienvidāfrikas rands	17,0097
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,1125
NOK	Norvēģijas krona	9,4220	HRK	Horvātijas kuna	7,6040
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 445,17
CZK	Čehijas krona	27,046	MYR	Malaizijas ringits	4,5215
HUF	Ungārijas forints	309,96	PHP	Filipīnu peso	51,327
PLN	Polijas zlots	4,3297	RUB	Krievijas rublis	80,0729
RON	Rumānijas leja	4,4585	THB	Taizemes bāts	38,615
TRY	Turcijas lira	3,1903	BRL	Brazīlijas reāls	4,2523
AUD	Austrālijas dolārs	1,5010	MXN	Meksikas peso	19,4214
			INR	Indijas rūpija	73,3115

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Komisijas lēmuma pieņemšana par Slovērijas Republikas paziņojumu par grozītu valsts pārejas plānu, kas minēts Direktīvas 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām 32. panta 6. punktā

(2016/C 81/05)

Komisija 2016. gada 1. martā pieņēma Lēmumu C(2016) 1162 par Slovērijas Republikas paziņojumu par grozītu valsts pārejas plānu, kas minēts Direktīvas 2010/75/ES par rūpnieciskajām emisijām ⁽¹⁾ 32. panta 6. punktā.

Šis dokuments ir pieejams tīmekļa vietnē: <https://circabc.europa.eu/w/browse/36205e98-8e7a-47d7-808d-931bc5baf6ee>

⁽¹⁾ OV L 334, 17.12.2010., 17. lpp.

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS PROFESIONĀLĀS IZGLĪTĪBAS ATTĪSTĪBAS
CENTRS

PAZIŅOJUMS PAR DOTĀCIJAS PIEŠĶIRŠANU

UZAICINĀJUMS IESNIEGT PRIEKŠLIKUMUS – atsauce: GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15

**ReferNet – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra (Cedefop) Eiropas tīkls informācijai par
profesionālo izglītību un apmācību (VET)**

(2016/C 81/06)

1. Līgumslēdzēja iestāde

Cedefop – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs
R. Martens
123 Europe Street
PO Box 22427
55102 Thessaloniki
GREECE

Kontaktpunkts:
Clotilde Assumel-Lurdin
Tālr.: +30 2310490287
Fakss: +30 2310490028
E-pasts: c4t-services@cedefop.europa.eu

Iepriekšējā publikācija: OV C 186, 5.6.2015., 5. lpp.

2. Dotācijas piešķiršana

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
Institut für Bildungsforschung der Wirtschaft – IBW (konsorcijs ar OIBF un Institut für Höhere Studien)	Rainergasse 38, 1050 Wien, Austrija	Nr. 2015-FPA1/GP/ DSI/ReferNet_FPA/ 001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0008	12 mēneši	11.1.2016.	32 233,21
Institut Bruxellois Francophone pour la Formation Professionnelle – IBFFP	Rue de Stalle 67, 1180 Brussels, Beļģija	Nr. 2015-FPA2/GP/ DSI/ReferNet_FPA/ 001/15	4 gadi	21.12.2015.	Nav piešķirts	Neattiecas	Neattiecas	Neattiecas
NAVET	125 Tzarigradsko shosse blvd, block 5, 5th floor, 1113 Sofia, Bulgārija	Nr. 2015-FPA3/GP/ DSI/ReferNet_FPA/ 001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0009	12 mēneši	11.1.2016.	33 624,50
Arodizglītības, arodapmācības un pieaugošo izglītības aģentūra (AVETA)	Radnička cesta 37b, 1000 Zagreb, Horvātija	Nr. 2015-FPA4/GP/ DSI/ReferNet_FPA/ 001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0010	12 mēneši	11.1.2016.	23 560,73
Cilvēkresursu attīstības iestāde (HRDA)	2 Anavissou Str., 2025 Nicosia, Kipra	Nr. 2015-FPA5/GP/ DSI/ReferNet_FPA/ 001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0011	12 mēneši	23.12.2015.	23 615,00

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
Valsts izglītības institūts, izglītības konsultāciju centrs un skolotāju tālākizglītības centrs (NÚV)	Weilova 1271/6, 10200 Prague 10, Čehijas Republika	Nr. 2015-FPA6/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	16.12.2015.	Nr. 2016-0012	12 mēneši	12.1.2016.	33 625,00
Valsts apmācību fonds (National Training Fund o.p.s – NVF)	Opletalova 25, 11000 Prague 1, Čehijas Republika				Neattiecas	Neattiecas	Neattiecas	Neattiecas
Metropoles augstskola (MUC)	Tagensvej 18, 2200 Copenhagen, Dānija	Nr. 2015-FPA7/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0013	12 mēneši	7.1.2016.	33 625,00
HARIDUS- JA TEADUSMINISTEERIUM (IZGLĪTĪBAS UN IZPĒTES MINISTRIJA) – HTM	Munga 18, 50088 Tartu, Igaunija	Nr. 2015-FPA8/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	9.12.2015.	Nr. 2016-0014	12 mēneši	7.1.2016.	16 530,50
Centre pour le Développement de l'information sur la formation permanente – Centre Info	4, Avenue du Stade de France, Saint Denis de La Plaine, Francija	Nr. 2015-FPA9/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0015	12 mēneši	7.1.2016.	43 620,00

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
Bundesinstitut für Berufsbildung – BIBB	Robert-Schuman-Platz 3, 53175 Bonn, Vācija	Nr. 2015-FPA10/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	21.12.2015.	Nr. 2016-0016	12 mēneši	23.12.2015.	43 620,00
An tSeirbhis Oideachais Leanunaigh agus Scileanna – SOLAS	Castleforbes House, Castleforbes Road, D01F1W8 Dublin, Īrija	Nr. 2015-FPA11/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nav piešķirts	Neattiecas	Neattiecas	Neattiecas
Istituto per lo Sviluppo della Formazione Professionale dei Lavoratori – ISFOL	Corso d'Italia 33, 00198 Rome, Itālija	Nr. 2015-FPA12/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0017	12 mēneši	7.1.2016.	43 620,00
Akadēmiskās informācijas centrs – AIC	Vaļņu iela 2, LV-1050 Rīga, Latvija	Nr. 2015-FPA13/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0018	12 mēneši	23.12.2015.	23 615,00
Kvalificāciju ir profesinio mokymo plėtros centras	Geležinio Vilko g. 12, 01336 Vilnius, Lietuva	Nr. 2015-FPA14/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0019	12 mēneši	23.12.2015.	23 615,00
Institut National pour le développement de la Formation Professionnelle Continue	rue de l'Avenir 38, 1147 Luxembourg, Luksemburga	Nr. 2015-FPA15/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0020	12 mēneši	11.1.2016.	23 615,00

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
<i>Stichting Expertisecentrum Beroepsonderwijs (ECBO)</i>	<i>Stationplein 14, 5211 AP 's-Hertogenbosch, Nederlande</i>	Nr. 2015-FPA16/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0021	12 mēneši	23.12.2015.	33 625,00
Izglītības pētniecības institūts (IBE)	<i>ul. Górczewska 8, 01-180 Warsaw, Polija</i>	Nr. 2015-FPA17/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0023	12 mēneši	23.12.2015.	42 834,00
<i>Direcção-Geral do Emprego e das Relações de Trabalho – DGERT/Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social</i>	<i>Praca de Londres Nr. 2-9º andar, 1049-056 Lisbon, Portugāle</i>	Nr. 2015-FPA18/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	18.12.2015.	Nr. 2016-0024	12 mēneši	23.12.2015.	33 624,50
CENTRUL NAȚIONAL DE DEZVOLTARE A ÎNVĂȚĂMÂNTULUI PROFESIONAL ȘI TEHNIC – CNDIPT	<i>str. Spiru Haret nr. 10-12, 1st floor, room 52, 010176 Bucharest, Rumāija</i>	Nr. 2015-FPA19/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0025	12 mēneši	23.12.2015.	31 500,00
<i>Fundacion Tripartita para la Formacion en el Empleo – FTFE</i>	<i>Torrelaguna 56, 28027 Madrid, Spānija</i>	Nr. 2015-FPA20/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	9.12.2015.	Nr. 2016-0027	12 mēneši	23.12.2015.	43 620,00
Statens Skolverk (Zviedrijas Valsts Izglītības aģentūra – Skolverket)	<i>Flemminggatan 14, 10620 Stockholm, Zviedrija</i>	Nr. 2015-FPA21/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	11.12.2015.	Nr. 2016-0028	12 mēneši	23.12.2015.	33 625,00

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
Štátny inštitút odborného vzdelávania – ŠIOV	Bellova 54/a, 83763 Bratislava, Slovákija	Nr. 2015-FPA22/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nav piešķirts	Neattiecas	Neattiecas	Neattiecas
Center Republike Slovenije za poklicno izobraževanje (Slovēnijas Republikas Valsts arodizglītības un apmācības institūts – CPI)	Kajuhova 32 U, 1000 Ljubljana, Slovēnija	Nr. 2015-FPA23/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0026	12 mēneši	23.12.2015.	23 615,00
ECCTIS LTD	Oriel House, Oriel Road, GL50 1XP Cheltenham, Gloucestershire, Apvienotā Karaliste	Nr. 2015-FPA24/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2016-0029	12 mēneši	23.12.2015.	43 620,00
Norvēģijas Starptautiskās sadarbības centrs izglītības jomā	Vaskerelven 39, P.O Box 1093, 5809 Bergen, Norvēģija	Nr. 2015-FPA25/GP/DSI/ReferNet_FPA/001/15	4 gadi	27.11.2015.	Nr. 2015-0022	12 mēneši	7.1.2016.	33 625,00

Procedūra bija neauglīga Grieķijai, Somijai, Islandei, Maltai un Ungārijai (nebija izvēlēts partneris).

PAZIŅOJUMS PAR DOTĀCIJAS PIEŠĶIRŠANU**UZAICINĀJUMS IESNIEGT PRIEKŠLIKUMUS – atsauce: GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15****ReferNet – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra (Cedefop) Eiropas tīkls informācijai par profesionālo izglītību un apmācību (VET)**

(2016/C 81/07)

1. Līgumslēdzēja iestāde*Cedefop* – Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs*R. Martens**123 Europe Street**PO Box 22427**55102 Thessaloniki**GREECE*

Kontaktpunkts:

Clotilde Assumel-Lurdin

Tālr. +30 2310490287

Fakss +30 2310490028

E-pasts: c4t-services@cedefop.europa.eu

Iepriekšējā publikācija: OV C 366, 5.11.2015., 8. lpp.

2. Dotācijas piešķiršana

Saņēmēji	Adrese	Partnerības pamatnolīguma numurs	Partnerības pamatnolīguma ilgums	Partnerības pamatnolīguma parakstīšanas datums	Konkrētā dotācijas nolīguma numurs (2016. g.)	Konkrētā dotācijas nolīguma ilgums	Konkrētā dotācijas nolīguma parakstīšanas datums	Dotācijas summa (EUR)
Somijas Valsts izglītības padome – FNBE	<i>Hakaniemennanta 6, 00530 Helsinki, Somija</i>	Nr. 2015-FPA1/GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15	4 gadi	4.1.2016.	Nr. 2016-0031	12 mēneši	4.1.2016.	33 600,00
Valsts kvalifikācijas sertifikācijas un profesionālās orientācijas organizācija – EOPPEP	<i>41 Ethnikis Antistaseos Avenue, 14234 Athens, Grieķija</i>	Nr. 2015-FPA3/GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15	4 gadi	23.12.2015.	Nr. 2016-0032	12 mēneši	23.12.2015.	33 600,00
Izglītības pārvalde (<i>Menntamálastofnun</i>)	<i>Vikurhvarfl 3, 203 Kopavogur, Islande</i>	Nr. 2015-FPA2/GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15	4 gadi	4.1.2016.	Nr. 2016-0033	12 mēneši	4.1.2016.	23 615,00
Arodizglītības, apmācības un pieaugušo izglītības valsts birojs – NSZFH-NOVETAL	<i>Baross u. 52, 1085 Budapest, Ungārija</i>	Nr. 2015-FPA4/GP/DSI/ReferNet_FPA/002/15	4 gadi	15.1.2016.	Nr. 2016-0035	12 mēneši	22.1.2016.	32 550,00

Procedūra bija neauglīga Maltai (nebija izvēlēts partneris).

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Maznozīmīga grozījuma apstiprināšanas pieteikuma publikācija saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta otro daļu

(2016/C 81/08)

Komisija ir apstiprinājusi šo maznozīmīga grozījuma apstiprināšanas pieteikumu saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) Nr. 664/2014 ⁽¹⁾ 6. panta 2. punkta trešo daļu.

MAZNOZĪMĪGA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PIETEIKUMS

Maznozīmīga grozījuma apstiprināšanas pieteikums saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽²⁾ 53. panta 2. punkta otro daļu**LAMMEFJORDSKARTOFLER****ES Nr.: DK-PGI-0205-01365 – 23.9.2015.****() ACVN (X) AĢIN () GTĪ****1. Pieteikuma iesniedzēja grupa un tās likumīgās intereses**

Lammefjordens Grøntsagslaug
Højgårdsvej 9
4540 Fårevejle
DANMARK

Tālrunis: +45 59621234
E-pasts: mail@lammefjorden.dk

Lammefjordens Grøntsagslaug ir asociācija, kas reģistrējusi DK/PGI/0005/00952 "Lammefjordskartofler"

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Dānija

3. Produkta specifikācijas punkts, uz kuru attiecas grozījums vai grozījumi

- Produkta apraksts
- Izcelsmes apliecinājums
- Ražošanas metode
- Saikne
- Marķēšana
- Cits [iepakojuma lielums]

4. Grozījuma vai grozījumu veids

- Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kurš uzskatāms par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu un kura dēļ publicētais vieno-
tais dokuments nav jāgroza.
- Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kurš uzskatāms par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu un kura dēļ publicētais vieno-
tais dokuments ir jāgroza.

⁽¹⁾ OV L 179, 19.6.2014., 17. lpp.

⁽²⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

- Ar reģistrētu ACVN vai AĢIN apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kurš uzskatāms par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta trešo daļu, ja vienots dokuments (vai tā ekvivalents) attiecībā uz produktu nav publicēts.
- Ar reģistrētu GTĪ apzīmēta produkta specifikācijas grozījums, kurš uzskatāms par maznozīmīgu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1151/2012 53. panta 2. punkta ceturto daļu.

5. Grozījums vai grozījumi

Pieteikumā ietverti divi grozījumi:

I.

Specifikācijas punkts "E. Ražošana" papildināts šādi:

"Galapatērētājam produktu *Lammeffjordskartofler* var piedāvāt iepakojumos līdz 15 kg."

Rezultātā grozīts vienotā dokumenta punkts "3.6. Griešanas, rīvēšanas, iepakšanas u. c. īpašie noteikumi" – tā pēdējais teikums

"Lammeffjorda kartupeļi patērētājiem tiek piedāvāti 1–15 kg iepakojumā."

lasāms šādi:

"Galapatērētājam produktu *Lammeffjordskartofler* var piedāvāt iepakojumos līdz 15 kg."

Grozījuma iemesls.

Grozījumam par iemeslu ir Dānijas galda kartupeļu tirgus attīstība kopš reģistrācijas pieteikuma iesniegšanas – tagad tirgū šie kartupeļi pieejami arī fasēti svarā, kas mazāks par kilogramu.

II.

Svītrots specifikācijas punkta "H. Iespējamie marķēšanas īpašie noteikumi" pirmajā daļā esošais b) apakšpunkts "Dārzenu audzētāju apvienības *Lammeffjordens Grøntsagslaug* logotips."

Tātad pirmā daļa lasāma šādi:

"Gan uz fasējuma, gan vaļējā iepakojuma jābūt šādām norādēm:

- a) produkta nosaukums: *Lammeffjordskartofler*. iepakšanas centra nosaukums un adrese;
- b) galda kartupeļi;
- c) izmērs saskaņā ar produkta specifikāciju;
- d) šķirne."

Tādā pašā veidā grozīta attiecīgā vieta vienotajā dokumentā.

Grozījuma iemesls.

Dārzenu audzētāju apvienība *Lammeffjordens Grøntsagslaug* uzskatīja, ka logotipu jālieto pēc izvēles, bet tā lietošanai nav jābūt obligātai. Jāpiebilst, ka uzņēmumiem, kas iepako ar AĢIN *Lammeffjordskartofler* apzīmēto produktu, nav obligāti jābūt apvienības *Lammeffjordens Grøntsagslaug* – reģistrēšanas pieteikuma iesniedzēja grupas – biedriem. Nebūtu lietderīgi noteikt, ka ražotāju organizācijas logotips obligāti jāizmanto tiem, kas nav tās biedri.

VIENOTS DOKUMENTS

LAMMEFJORDSKARTOFLER

ES Nr.: DK-PGI-0205-01365 – 23.9.2015.

() ACVN (X) AĢIN

1. Nosaukums

Lammeffjordskartofler

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Dānija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.6. grupa. Svaigi vai pārstrādāti augļi, dārzeni un labība

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Lammefjordskartofler jeb Lammefjorda kartupeļi izceļas ar plānu mizu, kura ir daudz gludāka un spīdīgāka nekā citur audzētiem kartupeļiem. Plānās mizas dēļ šos kartupeļus, atšķirībā no citiem galda kartupeļiem, var ēst ar visu mizu. Turklāt šī plānā miza nodrošina to, ka bumbuļu mīkstums uzglabāšanas laikā nezaudē gaišo krāsu, kamēr citu tipu augsnēs audzētu galda kartupeļu virsa laika gaitā tumšojas, un to mīkstums kļūst dzeltenāks. Šādas mizas īpašības veidojas Lammefjorda specifiskās augsnes ietekmē, jo miza augšanas un ražas novākšanas laikā netiek bojāta.

Ar nosaukumu *Lammefjordskartofler* apzīmē tikai nobriedušus kartupeļus, šis nosaukums neattiecas uz tā dēvētajiem "jaunajiem kartupeļiem". Kartupeļi nobriest zemē, tāpēc to ražas novākšana sākas tikai ap 1. septembri.

Lammefjorda kartupeļus pārdod nomazgātus.

Šie kartupeļi visu sezonu pēc vārīšanas saglabā stingru konsistenci.

Produktam *Lammefjordskartofler* ir jāatbilst 1. šķiras galda kartupeļu kvalitātes standartiem, kas noteikti Dānijas 2011. gada 16. maija Rīkojuma Nr. 450 par kartupeļu audzēšanu u. c. 13. pielikumā, vai prasībām, kas attiecībā uz galda kartupeļiem noteiktas ANO EEK standartā FFW-52.

Tomēr tikai 5 % no Lammefjorda kartupeļu virsas drīkst būt klāti ar kartupeļu parasto kraupi, irdeno kraupi vai melno kraupi. Vienā Lammefjorda kartupeļu partijā šādi bojājumi drīkst būt ne vairāk kā 8 % (no masas) bumbuļu.

Lai patērētājiem nodrošinātu vienāda lieluma kartupeļus, lielākā un mazākā bumbuļa apkārtmērs vienā iepakojumā drīkst atšķirties ne vairāk kā par 15 mm.

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

—

3.4. Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā

—

3.5. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašie noteikumi

Audzēšana

Ar AĢIN *Lammefjordskartofler* apzīmēto kartupeļu audzēšanā jāievēro *Global GAP* standarts (*The Global Partnership for Good Agricultural Practises*). Šo kartupeļu audzēšanā nedrīkst izmantot dūņas.

Lammefjorda kartupeļu ražas novākšana sākas tikai aptuveni 1. septembrī, un tādējādi tiek nodrošināts tas, ka kartupeļi ir pietiekami nobrieduši un tādējādi labi uzglabājami. Ja vien iespējams, ražas novākšana jāpabeidz līdz oktobra vidum, jo gaisa temperatūra pazeminās.

Uzglabāšana

Lammefjorda kartupeļus uzglabā nelielās koka kastēs, nevis sabērumos vai pārsegtās bedrēs. *Lammefjordskartofler* uzglabā temperatūrā, kas nepārsniedz 5 °C, un pirms iepakojšanas tos silda, lai tādējādi līdz minimumam samazinātu kartupeļu bojājumu risku.

Šķirošana

Lammefjorda kartupeļu šķirošanā, kurā pārbauda, vai ir izpildītas īpašās prasības attiecībā uz kartupeļu parasto kraupi, irdeno kraupi vai melno kraupi, ir vajadzīga īpaša zinātība un uzmanība, tāpēc šķirošana notiek reģistrētos iepakojšanas centros Lammefjorda apkārtnē.

Uzņēmumi, kas iepako Lammefjorda kartupeļus, ievēro G.A.P. standartus.

Galapatērētājam produktu *Lammefjordskartofler* var piedāvāt iepakojumos līdz 15 kg svarā.

3.6. Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi

Gan uz fasējuma, gan vaļējā iepakojuma jābūt šādām norādēm:

a) produkta nosaukums: *Lammefjordskartofler*. Iepakojšanas centra nosaukums un adrese;

b) galda kartupeļi;

- c) izmērs saskaņā ar produkta specifikāciju;
- d) šķirne.

4. Precīza ģeogrāfiskā apgabala definīcija

Lammefjorda reģionā ietilpst četri iedambēti fjordu apgabali, kas atrodas Osheredā (*Odsherred*) Zēlandes salā:

- Lammefjorda iedambētā daļa, kuru fiziski norobežo Ringa kanāls (*Ringkanal*) un Odebo dambis (*Audebodæmning*),
- *Svinninge Vejle* apgabals, kuru dienvidos, rietumos un ziemeļos norobežo Ringa kanāls un austrumos *Svinninge-Hørve* dzelzceļa līnija,
- Sīdinges (*Sidinge*) fjords, kuru norobežo Sīdinges dambis un ūdens novadkanāls,
- *Klintsø* apgabals, kuru norobežo nosusināšanas kanāli.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

5.1. Ģeogrāfiskā apgabala specifika

Lammefjorda augsne, kurā audzē kartupeļus, ir nosusināta jūras gultne (fjorda gultne) ar sanesām. Lammefjorda reģionā vispirms tika nosusināts Sīdinges fjords (nosusināšana uzsākta 1841. gadā). Pēc tam tika nosusināts *Svinninge Vejle* apgabals, un 1873. gadā uzsākta lielākās platības, proti, Lammefjorda, nosusināšana. Visbeidzot tika nosusināts *Klintsø* apgabals.

Augsnes dziļākie horizonti sastāv no māla un mergēļa vai māla un smilts, kas sajaukusies ar sanešiem. Uz šā horizonta atrodas vairākus metrus biezs sanešu horizonts, kuru veido augu un dzīvnieku izcelsmes vielas. Lielā daļā apgabala gandrīz nav akmeņu, un ēdamgliemeņu un austeru čaulas nodrošina dabiski augstu kaļķa saturu augsnē.

Lammefjorda klimats ir piemērots kartupeļu audzēšanai: tajā ir maigas ziemas un vēsas vasaras, un visu gadu vienmērīgs nokrišņu daudzums. Lai gan Osheredā nokrišņu ir salīdzinoši nedaudz, tomēr nosusināšanas kanāli Lammefjorda apgabalā sagādā labas apūdeņošanas iespējas. Tie ļauj kartupeļu audzētājiem šajā apgabalā daļēji pašiem regulēt kartupeļiem pievadīto ūdens daudzumu. Tā kā ar lietu vien parasti nepietiek, audzētāji šādi var paši optimizēt augšanas apstākļus – pretēji citām valsts daļām, kurās lielais lietus daudzums parasti negatīvi ietekmē kartupeļu ražu.

5.2. Produkta specifika

Lammefjorda reģionā audzētie kartupeļi ievērojami atšķiras no citos reģionos audzētiem kartupeļiem, proti, tie arī uzglabāšanas laikā nezaudē raksturīgo gaišo virsas krāsu. Krāsa saglabājas, jo smilšu graudi apgabala smilts augsnēs ir noslīpēti un tie ir gludāki un apaļāki nekā parastajās smilts augsnēs, tāpēc novāktie kartupeļi ir bez iekļūstumiem. Šā iemesla dēļ Lammefjorda reģiona kartupeļus var glabāt vēsās telpās un lietot visu gadu, neraizējoties par to, ka vīrs varētu mainīt krāsu. Kartupeļi, kuru vīrs būtu iekļūstumi, uzglabāšanas laikā kļūtu tumšāki.

Atšķirībā no citur audzētiem galda kartupeļiem *Lammefjordskartofler* ir piemēroti ēšanai ar visu mizu.

5.3. Saikne starp ģeogrāfisko apgabalu un produkta kvalitāti vai īpašībām (ACVN) vai produkta īpašo kvalitāti, reputāciju vai citām īpašībām (AGIN)

Lammefjorda kartupeļu īpašo kvalitāti nosaka audzēšanas apstākļi kādreizējā fjorda gultnē. Saudzīgā apstrāde, kas ir iespējama, pateicoties īpašajiem augsnes apstākļiem, palīdz saglabāt kartupeļu gludo virsmu. Smilts augsnes ar noslīpētiem smilšu graudiem ir iemesls, kādēļ ražas novākšanas laikā kartupeļu vīrs nesaplaisā un glabāšanā nonāk kartupeļi ar gludu virsmu. Kartupeļi ar gludu virsmu ir mazāk uzņēmīgi pret kraupi nekā kartupeļi, kas auguši augsnēs ar lielāku akmeņu un smilšu daļiņu īpatsvaru, jo to dēļ augšanas un ražas novākšanas laikā kartupeļi var iekļūstāt. Tāpēc Lammefjorda kartupeļi ir ļoti labi uzglabājami.

Nosaukums *Lammefjordskartofler* Dānijā ir labi pazīstams. Daudzos pārtikas veikalos šos kartupeļus pārdod iepakojumos ar uzrakstu *Lammefjordskartofler*, un arī uz kravas automobiļiem, kuri kartupeļus diendienā no audzēšanas apgabala nogādā Kopenhāģenas apkārtnes un Jitlandes pārtikas preču bāzēs, ir redzams liels logo ar uzrakstu *Lammefjordskartofler*, un tas vairo Lammefjorda audzēšanas apgabala popularitāti.

Lammefjorda kartupeļi ir viens no iemesliem, kādēļ Lammefjords plašā Dānijas sabiedrībā saistās tieši ar augstas kvalitātes dārzeņiem, jo īpaši kartupeļiem. Lielajā Dānijas enciklopēdijā (*Den store danske Encyklopædi*) Lammefjords ir aprakstīts šādi: “Nosusinātā fjorda gultnē tiek izaudzētas bagātīgas graudu, sēklu un dārzeņu ražas. Lammefjords ir pazīstams ar saviem burkāniem un kartupeļiem; līdz 1980. gadam tas bija slavens arī ar saviem puķu sīpoliem un sparģeļiem.”

Bieži vien tieši Lammefjords tiek pieminēts tad, kad Dānijas un ārvalstu plašsaziņas līdzekļos tiek vēstīts par dāņu restorānu panākumiem, ko tie pēdējos gados guvuši ar ēdieniem no ziemeļvalstīs audzētām izejvielām.

Atsaucē uz specifikācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

<http://www.foedevarestyrelsen.dk/SiteCollectionDocuments/Kemi%20og%20foedevarekvalitet/Varestandarder-handelsnormer-kvalitet/Varespecifikation%20for%20Lammefjordskartofler%20-%20ændring.pdf>

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV